

## BUF 10.16IT/03/180MF2 AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH &amp; Co. KG

Klingenbergstraße 26

D-32758 Detmold

Germany

www.weidmueller.com

## Изображение изделия



Технология соединения устройств | OMNIMATE®

Power BUF 10.16

Разъем PUSH IN для печатных плат, 16 мм², с функцией WIRE READY

- Технология PUSH IN с настраиваемой точкой контакта WIRE READY упрощает подключение многожильных проводов без кабельных наконечников и проводов с особо жесткой изоляцией.
- Непосредственное подключение одножильных проводов и проводов с обжимными кабельными наконечниками без использования инструментов для быстрого и безопасного монтажа электропроводки.
- Работа с вставным разъемом одной рукой и автоматическое подключение благодаря среднему фланцу с защелкивающимся механизмом и опционально с дополнительным винтовым креплением.

## Основные данные для заказа

Исполнение	Штекерный соединитель печатной платы, Гнездовой разъем, 10.16 mm, Количество полюсов: 3, 180°, PUSH IN с исполнительным устройством, Диапазон зажима, макс. : 16 mm², Ящик
Номер для заказа	<a href="#">2493180000</a>
Тип	BUF 10.16IT/03/180MF2 AG BK BX
GTIN (EAN)	4050118502763
Кол.	28 Шт.
Продуктное отношение	IEC: 1000 V / 76 A / 2.5 - 16 mm² UL: 600 V / 51 A / AWG 12 - AWG 6
Упаковка	Ящик

## BUF 10.16IT/03/180MF2 AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH &amp; Co. KG

Klingenbergstraße 26

D-32758 Detmold

Germany

www.weidmueller.com

## Технические данные

## Размеры и массы

Глубина	39,5 мм	Глубина (дюймов)	1,555 inch
Высота	33,3 мм	Высота (в дюймах)	1,311 inch
Ширина	40,64 мм	Ширина (в дюймах)	1,6 inch
Масса нетто	42,62 g		

## Упаковка

Упаковка	Ящик	Длина VPE	356 мм
VPE с	186 мм	Высота VPE	76 мм

## Типовые испытания

Испытание: Прочность маркировки	Стандарт	IEC 60068-2-70 / 12.95	
	Испытание	отметка о происхождении, обозначение типа, шаг, прочность	
	Оценивание	доступно	
Испытание: Зажимное поперечное сечение	Стандарт	IEC 60999-1:1999-11, раздел 9.1, IEC 60947-1:2011-03, раздел 8.2.4.5.1	
	Тип проводника	Тип провода и его по- перечное сечение	многожильный 2,5 мм <sup>2</sup>
		Тип провода и его по- перечное сечение	цельный 2,5 мм <sup>2</sup>
		Тип провода и его по- перечное сечение	многожильный 16 мм <sup>2</sup>
		Тип провода и его по- перечное сечение	цельный 10 мм <sup>2</sup>
		Тип провода и его по- перечное сечение	AWG 12/1
		Тип провода и его по- перечное сечение	AWG 12/19
	Оценивание	пройдено	
Испытание на повреждение из-за случайного ослабления проводов	Стандарт	IEC 60999-1:1999-11, раздел 9.4, в частности, раздел 8.10	
	Требование	0,7 кг	
	Тип проводника	Тип провода и его по- перечное сечение	H07V-K2.5
		Тип провода и его по- перечное сечение	H07V-U2.5
		Тип провода и его по- перечное сечение	AWG 14/1
		Тип провода и его по- перечное сечение	AWG 14/19
	Оценивание	пройдено	
	Требование	2,9 кг	
	Тип проводника	Тип провода и его по- перечное сечение	H07V-K16
		Тип провода и его по- перечное сечение	H07V-U16
	Оценивание	пройдено	

## BUF 10.16IT/03/180MF2 AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH &amp; Co. KG

Klingenbergstraße 26

D-32758 Detmold

Germany

www.weidmueller.com

## Технические данные

Испытание на выдергивание	Стандарт	IEC 60999-1:1999-11, раздел 9.5
	Требование	≥50 N
	Тип проводника	Тип провода и его по- AWG 14/1 перечное сечение
		Тип провода и его по- AWG 14/19 перечное сечение
		Тип провода и его по- H07V-K2.5 перечное сечение
		Тип провода и его по- H07V-U2.5 перечное сечение
	Оценивание	пройдено
	Требование	≥100 N
	Тип проводника	Тип провода и его по- H07V-K16 перечное сечение
		Тип провода и его по- H07V-U16 перечное сечение
	Оценивание	пройдено

## Системные параметры

Серия изделия	OMNIMATE Power — серия BU/SU 10.16	Вид соединения	Полевое соединение
Метод проводного соединения	PUSH IN с исполнительным устройством	Шаг в мм (P)	10,16 мм
Шаг в дюймах (P)	0,4 "	Направление вывода кабеля	180°
Количество полюсов	3	L1 в мм	30,48 мм
L1 в дюймах	1,2 "	Количество рядов	1
Количество полюсных рядов	1	Расчетное сечение	16 mm <sup>2</sup>
Защита от прикосновения согласно DIN VDE 57 106	защита от доступа пальцем	Защита от прикосновения согласно DIN VDE 0470	IP 20
Вид защиты	IP20	Кодируемый	Да
Длина зачистки изоляции	18 мм	Лезвие отвертки	0,8 x 4,0
Лезвие отвертки стандартное	DIN 5264	Циклы коммутации	25
Усилие вставки на полюс, макс.	15 N	Усилие вытягивания на полюс, макс.	15 N

## Данные о материалах

Изоляционный материал	PA GF	Цветовой код	черный
Таблица цветов (аналогич.)	RAL 9011	Группа изоляционного материала	II
Сравнительный показатель пробоя (CTI)	≥ 400	Прочность изоляции	≥ 10 <sup>8</sup> Ω
Класс пожаростойкости UL 94	V-0	Материал контакта	Сплав меди
Поверхность контакта	посеребренные	Структура слоев штепсельного контакта	≥ 3 μm Ag
Температура хранения, мин.	-40 °C	Температура хранения, макс.	70 °C
Рабочая температура, мин.	-50 °C	Рабочая температура, макс.	120 °C

## Провода, подходящие для подключения

Диапазон зажима, мин.	2,5 mm <sup>2</sup>
Диапазон зажима, макс.	16 mm <sup>2</sup>
Поперечное сечение подключаемого провода AWG, мин.	AWG 12
Поперечное сечение подключаемого провода AWG, макс.	AWG 4
Одножильный, мин. H05(07) V-U	2,5 mm <sup>2</sup>
Одножильный, макс. H05(07) V-U	10 mm <sup>2</sup>
Многожильный, мин. H07V-R	10 mm <sup>2</sup>
многожильный, макс. H07V-R	16 mm <sup>2</sup>

Дата создания 1 июля 2024 г. 2:07:50 CEST

Статус каталога 14.06.2024 / Право на внесение технических изменений сохранено.

**BUF 10.16IT/03/180MF2 AG BK BX****Weidmüller Interface GmbH & Co. KG**

Klingenbergstraße 26

D-32758 Detmold

Germany

[www.weidmueller.com](http://www.weidmueller.com)**Технические данные**

Гибкий, мин. H05(07) V-K	2,5 mm <sup>2</sup>
Гибкий, макс. H05(07) V-K	16 mm <sup>2</sup>
С наконечником DIN 46 228/4, мин.	2,5 mm <sup>2</sup>
С наконечником DIN 46 228/4, макс.	16 mm <sup>2</sup>
с обжимной втулкой для фиксации кон- цов проводов, DIN 46228 часть 1, мин.	2,5 mm <sup>2</sup>
С кабельным наконечником согласно DIN 46 228/1, макс.	16 mm <sup>2</sup>

BUF 10.16IT/03/180MF2 AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG  
Klingenbergstraße 26  
D-32758 Detmold  
Germany  
  
www.weidmueller.com

Технические данные

Зажимаемый проводник	Сечение подсоединяемого провода	Тип	тонкожильный провод
		номин.	2,5 mm²
	кабельный наконечник	Длина снятия изоляции	номин. 20 мм
		Рекомендованная обжимная втулка для фиксации концов проводов	<a href="#">H2.5/25D BL</a>
		Длина снятия изоляции	номин. 18 мм
		Рекомендованная обжимная втулка для фиксации концов проводов	<a href="#">H2.5/18</a>
	Сечение подсоединяемого провода	Тип	тонкожильный провод
		номин.	4 mm²
	кабельный наконечник	Длина снятия изоляции	номин. 20 мм
		Рекомендованная обжимная втулка для фиксации концов проводов	<a href="#">H4.0/26D GR</a>
		Длина снятия изоляции	номин. 18 мм
		Рекомендованная обжимная втулка для фиксации концов проводов	<a href="#">H4.0/18</a>
	Сечение подсоединяемого провода	Тип	тонкожильный провод
		номин.	6 mm²
	кабельный наконечник	Длина снятия изоляции	номин. 20 мм
		Рекомендованная обжимная втулка для фиксации концов проводов	<a href="#">H6.0/26 SW</a>
		Длина снятия изоляции	номин. 18 мм
		Рекомендованная обжимная втулка для фиксации концов проводов	<a href="#">H6.0/18</a>
	Сечение подсоединяемого провода	Тип	тонкожильный провод
		номин.	10 mm²
	кабельный наконечник	Длина снятия изоляции	номин. 21 мм
		Рекомендованная обжимная втулка для фиксации концов проводов	<a href="#">H10.0/28 EB</a>
		Длина снятия изоляции	номин. 18 мм
		Рекомендованная обжимная втулка для фиксации концов проводов	<a href="#">H10.0/18</a>
	Сечение подсоединяемого провода	Тип	тонкожильный провод
		номин.	16 mm²
	кабельный наконечник	Длина снятия изоляции	номин. 21 мм
		Рекомендованная обжимная втулка для фиксации концов проводов	<a href="#">H16.0/28 GN</a>
		Длина снятия изоляции	номин. 18 мм
		Рекомендованная обжимная втулка для фиксации концов проводов	<a href="#">H16.0/18</a>

## BUF 10.16IT/03/180MF2 AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG  
Klingenbergstraße 26  
D-32758 Detmold  
Germany

www.weidmueller.com

## Технические данные

Текст ссылки

Длина кабельных наконечников подбирается в зависимости от типа продукта и номинального напряжения.

## Номинальные характеристики по IEC

Номинальный ток, мин. кол-во контактов (T <sub>u</sub> = 20 °C)	76 A	Номинальный ток, макс. кол-во контактов (T <sub>u</sub> = 20 °C)	71 A
Номинальный ток, мин. кол-во контактов (T <sub>u</sub> = 40 °C)	70 A	Номинальный ток, макс. кол-во контактов (T <sub>u</sub> = 40 °C)	62 A
Номинальное импульсное напряжение при категории помехозащитности/Категория загрязнения II/2	1 000 V	Номинальное импульсное напряжение при категории помехозащитности/Категория загрязнения III/2	1 000 V
Номинальное импульсное напряжение при категории помехозащитности/Категория загрязнения III/3	1 000 V	Номинальное импульсное напряжение при категории помехозащитности/Категория загрязнения II/2	8 kV
Номинальное импульсное напряжение при категории помехозащитности/Категория загрязнения III/2	8 kV	Номинальное импульсное напряжение при категории помехозащитности/Категория загрязнения III/3	8 kV
Устойчивость к воздействию кратковременного тока	3 x 1 сек. с 800A		

## Номинальные характеристики по UL 1059

Институт (cURus)



Сертификат № (cURus)

E60693

Номинальное напряжение (группа использования B/UL 1059)	600 V	Номинальное напряжение (группа использования C/UL 1059)	600 V
Номинальный ток (группа использования B/UL 1059)	51 A	Номинальный ток (группа использования C/UL 1059)	51 A
Поперечное сечение подключаемого провода AWG, мин.	AWG 12	Поперечное сечение подключаемого провода AWG, макс.	AWG 6
Ссылка на утвержденные значения	В технических характеристиках приведены максимальные значения, подробные сведения см. в сертификате об утверждении.		

## Классификации

ETIM 6.0	EC002638	ETIM 7.0	EC002638
ETIM 8.0	EC002638	ETIM 9.0	EC002638
ECLASS 9.0	27-44-03-09	ECLASS 9.1	27-44-03-09
ECLASS 10.0	27-44-03-09	ECLASS 11.0	27-46-02-02
ECLASS 12.0	27-46-02-02	ECLASS 13.0	27-46-02-02

## Экологическое соответствие изделия

REACH SVHC

/

## BUF 10.16IT/03/180MF2 AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG  
Klingenbergstraße 26  
D-32758 Detmold  
Germany

www.weidmueller.com

## Технические данные

## Важное примечание

Соответствие IPC	Заявление о соответствии: все изделия разрабатываются, производятся и поставляются в соответствии с установленными международными стандартами и нормами и соответствуют характеристикам, указанным в технической документации, а также обладают декоративными свойствами в соответствии с IPC-A-610, "Класс 2". Любые другие запросы информации об изделиях могут быть рассмотрены по запросу.
Примечания	<ul style="list-style-type: none"><li>• Дополнительные варианты по запросу</li><li>• Номинальный ток указан для номин. сечения и мин. числа контактов.</li><li>• Кабельный наконечник с изоляцией согласно DIN 46228/4</li><li>• Кабельный наконечник без изоляции согласно DIN 46228/1</li><li>• Р на чертеже – шаг</li><li>• Расчетные данные относятся к соответствующему компоненту. Воздушные зазоры и пути утечки к другим компонентам должны быть сформированы согласно соответствующим стандартам, регламентирующим применение.</li><li>• For all applications with flange we recommend to fix the pin header with the help of the soldering flange or a self-tapping screw on the board.</li><li>• В соответствии с IEC 61984, OMNIMATE-соединители являются соединителями без отключающей способности (COC). Во время использования по назначению соединители не могут быть задействованы или отсоединены, когда они находятся под напряжением или под нагрузкой</li><li>• Длительное хранение продукта при средней температуре 50 °C и максимальной влажности 70%, 36 месяцев</li></ul>

## Сертификаты

Сертификаты



UL File Number Search	Сайт UL
Сертификат № (cURus)	E60693

## Загрузки

Одобрение / сертификат / документ о соответствии	<a href="#">Declaration of the Manufacturer</a>
Технические данные	<a href="#">CAD data – STEP</a>
Уведомление об изменении продукта	<a href="#">20220208 Visual change Temporarily different color for connectors and accessories</a> <a href="#">20220208 Visuelle Änderung Vorübergehend anderer Farbton für Steckverbinder und Zubehör</a>
Пользовательская документация	<a href="#">Assembly instructions PUSH IN connector with actuator – BUF 10.16 IT</a> <a href="#">QR-Code product handling video</a>
Каталог	<a href="#">Catalogues in PDF-format</a>

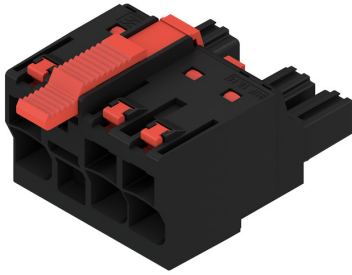
## BUF 10.16IT/03/180MF2 AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG  
Klingenbergstraße 26  
D-32758 Detmold  
Germany

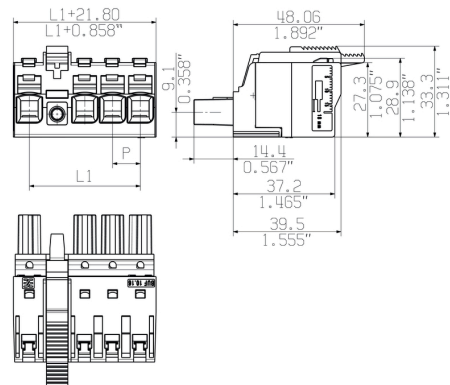
www.weidmueller.com

## Изображения

### Изображение изделия



### Dimensional drawing

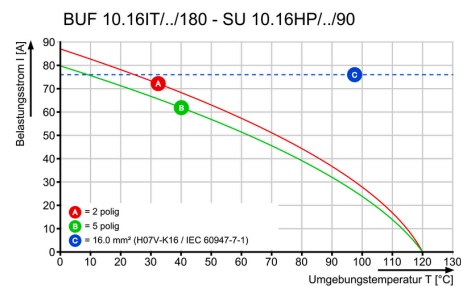


### Изображение аналогичное

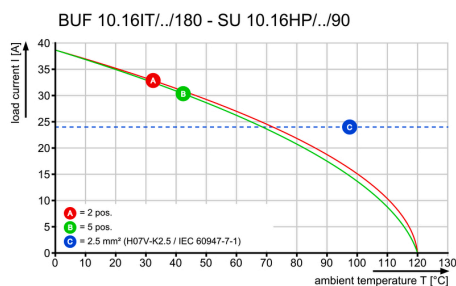
### Connection diagram

4	M(S)F4	o	o	o	X	o
4	M(S)F3	o	o	X	o	o
4	M(S)F2	o	X	o	o	o
3	M(S)F3	o	o	X	o	
3	M(S)F2	o	X	o	o	
2	M(S)F2	o	X	o		
NO OF POLES	X = MIDDLE FLANGE POSITION	POS. 1 2 3 4 5				

### Graph



### Graph



Easy connection of conductors  
WIRE READY

### Преимущество изделия



Easy connection of conductors  
WIRE READY



## BUF 10.16IT/03/180MF2 AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH &amp; Co. KG

Klingenbergstraße 26

D-32758 Detmold

Germany

www.weidmueller.com

## Аксессуары

## Отвертка для винтов со шлицем



Отвертка для винтов со шлицем с круглым лезвием, SD DIN 5265, ISO 2380/2, выходной присоединительный размер согласно DIN 5264, ISO 2380/1, острое из хромистой стали - Chrom Top, рукоятка SoftFinish

## Основные данные для заказа

Тип	SDS 0.8X4.5X125	Исполнение
Номер для заказа	<a href="#">403224820000</a>	Отвертка, Отвертка
GTIN (EAN)	4032248266883	
Кол.	1 Шт.	

## Кодирующие элементы



**Втычная соединительная техника для силовоточной электроники оптимизирована для применения в современной приводной технике, например, стартерах, преобразователях частоты и серворегуляторах.**

OMNIMATE Power устанавливает новые стандарты благодаря повышенной безопасности и инновационным решениям, таким как втычный экран, интегрированные сигнальные контакты или возможность управления одной рукой.

Ассортимент, включающий 3 серии продукции, дает дополнительные ограниченные применения до 1000 В (IEC) или 600 В (UL) преимущества:

- Масштабируемость с учетом применения: от компактного соединения 4 мм<sup>2</sup> для 29 А (IEC) или 20 А (UL) до надежного соединения 16 мм<sup>2</sup> для 76 А (IEC) или 54 А (UL)
- Неограниченное применение до 1000 В (IEC) или 600 В (UL)
- Разнообразные, адаптированные для конкретного случая применения варианты крепления

Наш сервис:

Создайте индивидуальную клемму на печатную плату, просто воспользовавшись нашим

## Основные данные для заказа

Тип	KO BU/SU10.16HP WT	Исполнение	Продуктивное отношение	Упаковка
Номер для заказа	<a href="#">4050118717389</a>	Штекерный соединитель печатной платы, Аксессуар, Элемент		Ящик
GTIN (EAN)	4050118717389	кодировки, естественного цвета, Количество полюсов: 1		
Кол.	50 Шт.			

**BUF 10.16IT/03/180MF2 AG BK BX****Weidmüller Interface GmbH & Co. KG**

Klingenbergstraße 26

D-32758 Detmold

Germany

[www.weidmueller.com](http://www.weidmueller.com)**Аксессуары**

Тип	КО BU/SU10.16HP BK	Исполнение	Продуктное отношение	Упаковка
Номер для заказа	<a href="#">4834410000</a>	Штекерный соединитель печатной платы, Аксессуар, Элемент		Ящик
GTIN (EAN)	4032248326716	кодировки, черный, Количество полюсов: 1		
Кол.	50 Шт.			

**BUF 10.16IT/03/180MF2 AG BK BX**

**Weidmüller Interface GmbH & Co. KG**  
Klingenbergstraße 26  
D-32758 Detmold  
Germany

[www.weidmueller.com](http://www.weidmueller.com)

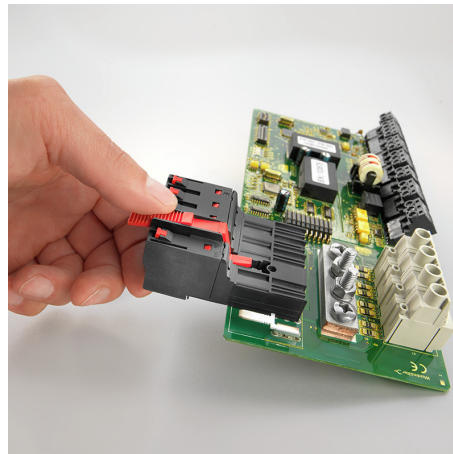
**Изображения**

**Преимущество изделия**



Quick wiring

**Преимущество изделия**



Single-handed operation  
Automatic latching